

# Repair kit ♦ Jeu de réparation ♦ Reparatursatz Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

961 721 923 2

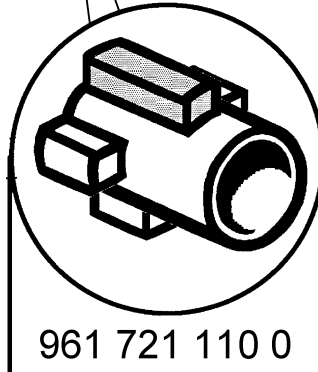
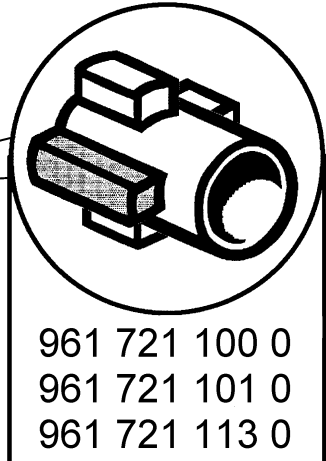
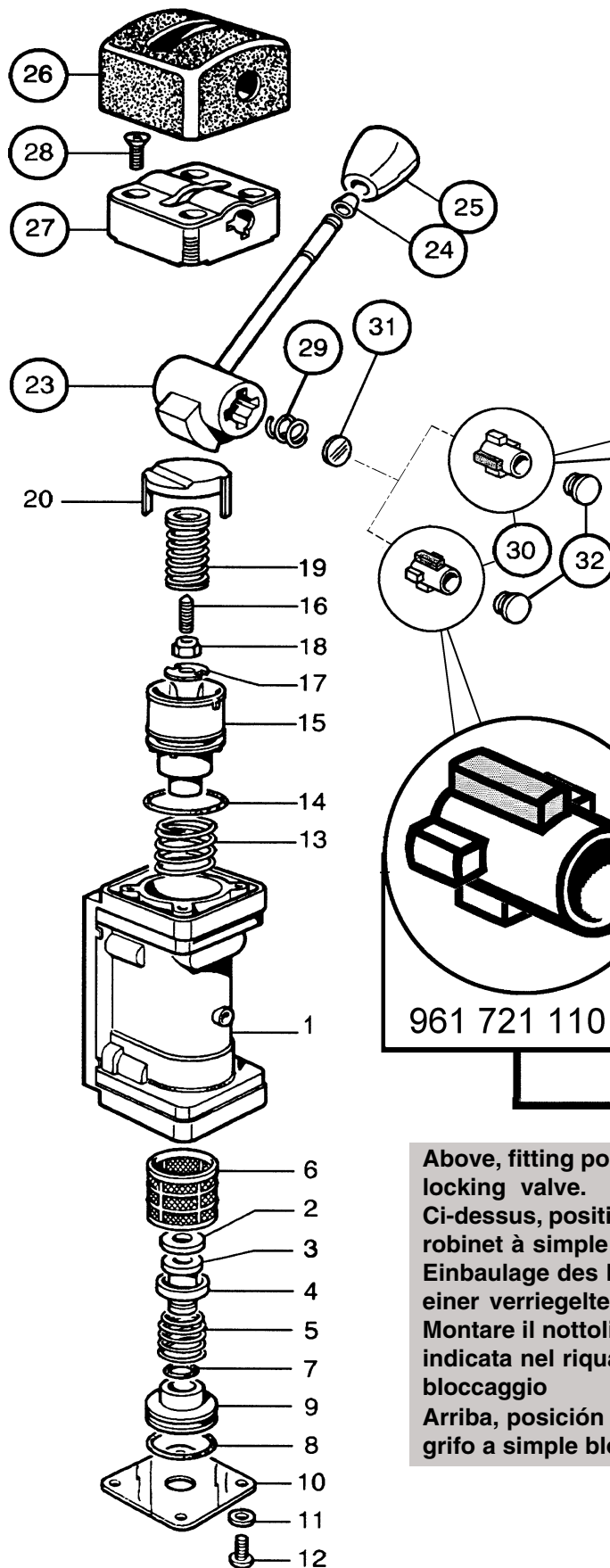
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!  
 Attention: Réparation autorisée par les distributeurs agréés WABCO uniquement!  
 Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstat zuge lassen!  
 Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adepti dell'officina autorizzata!  
 Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = These parts are included in the repair kit  
 ○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten  
 ○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

for devices:  
 pour appareils:  
 für Geräte:  
 per apparecchi:  
 para aparatos:

961 721 100 0  
 961 721 101 0  
 961 721 110 0  
 961 721 113 0



Above, fitting position of the pawl for simple locking valve.  
 Ci-dessus, position de montage du cliquet de robinet à simple verrouillage.  
 Einbaulage des Riegels bei einem Ventil mit einer verriegelten Stellung.  
 Montare il nottolino d'arresto nellaposizione indicata nel riquadro per ottenere il semplice bloccaggio  
 Arriba, posición de montaje del trinquete de grifo a simple bloqueo

The right of amendment is reserved © copyright: WABCO  
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.  
 Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO  
 Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.  
 Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO  
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.  
 Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO  
 Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.  
 Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO  
 Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

**WABCO** Vehicle Control Systems  
 An American Standard Company

826 101 167 3 Edition 04. 2004